

茅ヶ崎方式 国際英語教本 BOOK-2 PDF 版（新装第一版第四刷）について

*新装第一版第二刷における誤字・誤植を修正しました。（添付正誤表参照）

*本 PDF データは、英語学習者の便宜のため、パスワード保護や証明書ロックなどをしていません。

*本 PDF データでの学習は、巻末の「この教本の構成と使い方」を参照してください。

*本 PDF データは、OCR テキスト認識処理していますので、文字列の検索が可能です。単語の利用例などの学習にご利用ください。

*本 PDF データは、無料公開されますが、そのデータの改変やその複製物または印刷物による販売等の商業的利用が許諾されるものではありません。

*本 PDF データを無料で公開しますが著作権を放棄するものではありません。二次的著作物制作の場合は、著作者の許諾が必要ですので、弊社まで連絡下さい。

*本 PDF データは、弊社の都合により将来予告なく終了または内容を変更する可能性があります。

*ダウンロードしたデータにつきましては、万一利用者に何らかの損害が生じても誠に勝手ながら弊社は責任を負わないものとさせていただきます。あくまで利用者個人の責任においてご利用くださいますよう、お願い申し上げます。

*本 PDF データを学習会等にご利用いただくことができます。学習会での利用法・活用法につきましては、セミナーや応用教材で解説致します。詳細は弊社までお問合せ下さい。

2021 年 11 月 21 日
有限会社茅ヶ崎方式英語会

TEL: 03-3288-2770

FAX: 03-4332-2348

info@chigasakieigo.com

<http://chigasakieigo.com/>

BOOK-2 第1版四刷 正誤表

◆UNIT 15 Ex.5 p. 70

旧 The Lybian leader, Colonel Gadhafi,

修正 The Libyan leader, Colonel Gadhafi, ...

◆UNIT 22 Ex.2 p.100

旧 In the sensational trial, the Supreme Court handed down a verdict favorable to the defendants.

修正 In the sensational trial, the Supreme Court ruled in favor of the defendants.

◆UNIT 22 Ex. 10 p.100

旧 The manager ordered his coaches to closely examine the players' batting records so as to determine which is better to bat fourth in the coming season.

修正 The manager ordered his coaches to closely examine the players' batting records so as to determine who is better to bat fourth in the coming season.

◆UNIT 22 Ex. 10 p.101

旧 監督はコーチ達に対し、来シーズンにどちらが 4 番を打つかを決めるため、…

修正 監督はコーチ達に対し、来シーズンに誰が 4 番を打つかを決めるため、…

◆UNIT24 Ex.16 p.108

旧 A massive Chinese voluntary army joined the Korean War to help North Korea fight against the south, which was backed by the United States.

修正 A massive Chinese voluntary army joined the Korean War to help North Korea fight against the South, which was backed by the United States.

◆UNIT 25 Ex. 1 p.114

旧 The combined gross national product of the United States and Japan accounted for about 30 percent of the global economy in 2011.

修正 The combined gross domestic product of the United States and Japan accounted for about 30 percent of the global economy in 2011.

◆UNIT 25 Ex. 1 p.115

旧 2011 年のアメリカと日本を合わせた国民総生産は世界経済の約 30% を占めた。

修正 2011 年のアメリカと日本を合わせた国内総生産は世界経済の約 30% を占めた。

◆UNIT 25 Ex.2 p.115

旧 政府の月例報告は…

修正 政府の報告は…

◆UNIT 25 Ex.4 p.114

● 旧 Business circles strongly opposed an environment tax, ...

修正 Business circles strongly *opposed* an *environmental* tax, ...

UNIT 25 Ex.8 p.115

旧 当時の大蔵省によると…

修正 大蔵省によると…

◆UNIT25 Ex.13 p.114

旧 Quite a few companies *called off* their *informal employment offers* to new university graduates because of the *current* business *slowdown*.

新 Staff at the University of Liverpool have *called off* their strike after a *dispute* over job cuts was *resolved*.

◆UNIT25 Ex.13 p.115

旧 かなりの数の会社が現在の不況の中で大学卒業者への採用内定を取り消した。

新 リバプール大学のスタッフは、人員削減をめぐる紛争が解決したため、ストライキを中止した。

◆EXERCISE NOTE p.117 13 は以下に入れ替え

13. job cut(s)は、人員（雇用）削減、人員整理。(e.g. Nissan has announced plans to cut more than 12,500 jobs by march 2023. 日産自動車は、2023 年 3 月までに 1 万 2500 人以上の雇用を削減する計画を発表した)。job と work は両方「仕事」と訳すことが出来るが、job は、基本的に「お金が発生するもの」に使われる。job equality 雇用平等、job hunting 求職活動、job interview 就職の面接。

◆UNIT 25 Ex.14 p.114

旧 On the Tokyo Foreign *Exchange, trading* was slow with only one billion shares changing hands.

修正 On the Tokyo Foreign *Exchange, trading* was slow with only three billion dollars changing hands.

◆UNIT 25 Ex.14 p.115

旧 出来高は 10 億株にすぎなかった。

修正 出来高は 30 億ドルにすぎなかった。

◆UNIT29 Ex.17 p.130

旧 The amount of Japan's national *debt* surpassed that of the gross *national product* in fiscal 2002.

修正 The amount of Japan's national *debt* surpassed that of the gross *domestic product* in fiscal 2002.

◆UNIT29 Ex.17 P.131

旧 2002 年会計年度に日本の国債の総額が国民総生産を上回った。

修正 2002 年会計年度に日本の国債の総額が国内総生産を上回った。

◆UNIT 34 Ex.11 p.152

旧 The combined *sum* of the gross *national product* of the 27 member nations of the European Union...

修正 The combined *sum* of the gross *domestic product* of the 27 member nations of the European Union...

◆UNIT 34 Ex.11 p.153

旧 欧州連合加盟27ヶ国を合わせた国民総生産の額はアメリカの国民総生産よりはるかに大きい。

修正 欧州連合加盟27ヶ国を合わせた国内総生産の額はアメリカの国内総生産よりはるかに大きい。

◆EXTRA UNIT Ex. 6 p.182

旧 One month later, Tunisian President Ben Ali, who *ruled* the coutry for 23 years, ...

修正 One month later, Tunisian President Ben Ali, who *ruled* the country for 23 years, ...

◆EXTRA UNIT Ex. 8 p.183

旧 23年間の独裁政治をしいたサレハ大統領は、...

修正 33年間の独裁政治をしいたサレハ大統領は、...

◆EXTRA UNIT Ex. 14 p.185

旧 反政府軍は、NATOの空爆に助けられ、首都トリポリを初め主要都市でカダフィ大佐の軍を制圧し、新政権を樹立した。

修正 反政府軍は、NATOの空爆に助けられ、首都トリポリを初め主要都市でカダフィ大佐の軍を制圧した。

◆WORD LIST

p.189

旧 apparently [əpæərəntli] [adv] みたところでは, 明らかに(1-16) (6-12) (13-13) (28-11)

修正 apparently [əpæərəntli] [adv] みたところでは, ~のようだ(1-16) (6-12) (13-13) (28-11)

p. 194 domestic の(25-1) (34-11)を追加。

p. 195 environment の(25-4)を削除、environmental に(25-4)を追加。

p. 195

旧 ethnic [éθnik] [v] [éstimeit] 見積もる(25-8)(30-6)(35-9) [adj] 民族の, 人種の, 少数民族の(8-9) (16-9) (17-11) (36-7) (38-T)

修正 estimate [éstimit] [n] 見積もり [éstimeit] [v] 見積もる(25-8) (30-6) (35-9)

ethnic [éθnik] [adj] 民族の, 人種の, 少数民族の(8-9)(16-9)(17-11)(36-7)(38-T)

p.196 favorable の(22-2)を削除し、favor に(22-2)を追加。